

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 35 (1988)
Heft: 4

Rubrik: Varia = Divers = Diverso

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

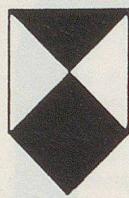
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerische Gesellschaft für Kulturgüterschutz (SGKGS)
 Société suisse pour la protection des biens culturels (SSPBC)
 Società svizzera per la protezione dei beni culturali (SSPBC)
 Generalsekretariat – Secrétariat général – Segretariato generale
 CH-1701 Fribourg Case postale 961 037/22 73 21 Tx 942 544 eufr ch

Arbeitstagungen 1988

Die SGKGS führt im Jahre 1988 folgende öffentliche Arbeitstagungen durch:

1. Kolloquien

«Sicherung und Versicherung von Kulturgütern»

| | | | | |
|----|--------|-------------|------------|--|
| a) | I/88 | frç | 22.04. | Montreux/VD |
| b) | II/88 | dt | 27.05. | Sarnen/OW |
| c) | III/88 | dt | 10.06. | Interlaken/BE |
| d) | IV/88 | dt | 23.09. | Zürich/ZH |
| e) | V/88 | ital/frç/dt | 14.+15.10. | Biasca/TI (+ Ausflüge, + excursions, + escursioni) |
| f) | VI/88 | frç | 04.11. | Romont/FR |

2. Generalversammlung

Lausanne: 4. + 5. Mai
 Referent: Oberst i Gst Dominique Brunner,
 Zürich
 («Weltlage / Bedrohung des Kulturgutes»)

Anmeldungen

Interessenten melden sich schriftlich direkt
 beim Generalsekretariat SGKGS:
 1701 Fribourg
 Postfach 961
 Telex 942 544

Réunions de travail 1988

La SSPBC organise, durant l'année 1988, les réunions de travail publiques suivantes:

1. Colloques

«Sécurité et Assurance des Biens Culturels»

2. Assemblée générale

Lausanne: 4 + 5 mai
 Conférencier: Colonel EMG Dominique
 Brunner, Zurich
 («Situation mondiale / Menace pour les
 Biens Culturels»)

Inscriptions

Les intéressés s'annoncent par écrit directement
 auprès du Secrétariat général SSPBC:
 1701 Fribourg
 Case postale 961
 Téléx 942 544

Riunioni di lavoro 1988

La SSPBC organizza, nel 1988, le seguenti riunioni pubbliche di lavoro:

1. Colloqui

«Sicurezza e Assicurazione di
 Beni Culturali»

2. Assemblea generale

Losanna: 4 + 5 maggio
 Conferenziere: Colonnello SMG Dominique
 Brunner, Zurigo
 («Situazione mondiale / Minaccia per i beni
 Culturali»)

Iscrizioni

Gli interessati si annunciano per iscritto direttamente al Segretariato generale SSPBC:
 1701 Fribourg
 Casella postale 961
 Telex 942 544

Zwei-Tage-Marsch in Bern

Am Wochenende des 7./8. Mai findet in und um Bern zum 29. Mal der Schweizerische Zwei-Tage-Marsch statt. Zu diesem volkssportlichen Grossanlass werden über 8000 in- und ausländische Teilnehmende erwartet. Teilnahmeberechtigt sind neben Armeeangehörigen auch zivile Marschierende. Sie haben die Wahl zwischen 20, 30 oder 40 Kilo-

metern pro Tag. Das Startgeld beträgt nach wie vor 20 Franken. Die Anmeldung erfolgt via Einzahlungsschein. Anmeldeformulare sind erhältlich beim Organisationskomitee des Schweizerischen Zwei-Tage-Marsches, Postfach 2219, 3001 Bern; veranstaltet wird der Anlass vom UOV, Bern. □

Schutzraumliege-System MV3 BZS schockgeprüft

für Schutzräume bis 200 Schutzplätze
 3er-Schutzraumliegestelle MV3 292.60
 6er-Schutzraumliegestelle MV3 611.20
 9er-Schutzraumliegestelle MV3 929.80

VARGA AG Metallwarenfabrikation
 Chamerstr. 14 6343 Rotkreuz Tel. 042-64 12 89

